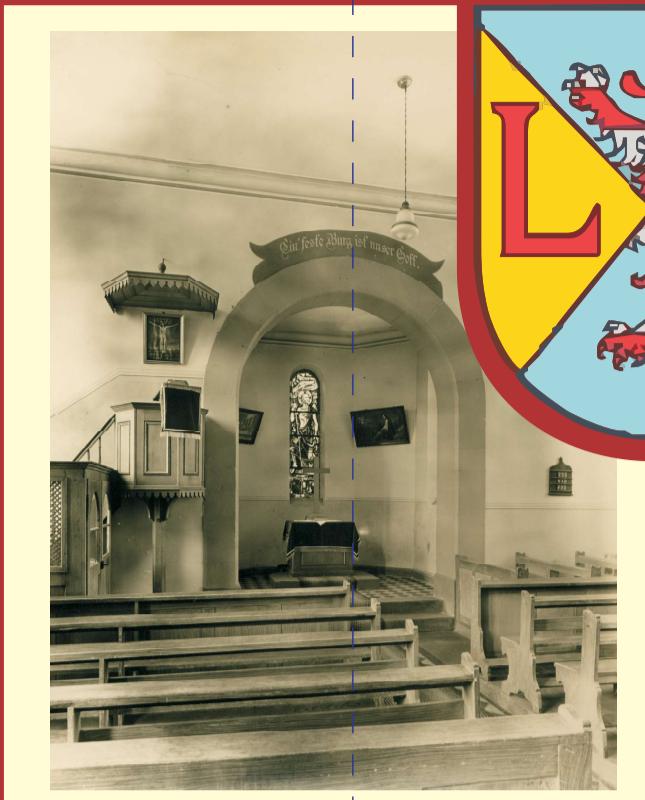


Historischer Rundgang Ludwigswinkel



Protestantische Kirche



Protestantische Kirche

Seit der Ortsgründung 1783 bzw. seit Einrichtung einer ersten Schule 1788 diente der Kirchengemeinde an Sonn- und Feiertagen ein Schulsaal als Versammlungsraum für gottesdienstliche Zwecke. Die protestantischen Christen erhielten 1893 endlich ihre langersehnte Kirche, die im neuromanischen Stil erbaut wurde. Gleichzeitig erhielt die Martin Luther gewidmete Kirche ihr erstes Geläut mit zwei auf „cis“ und „e“ gestimmten Glocken.

1917 wurde die Größere zu Rüstungszwecken eingeschmolzen. 1926 wurde das Geläut durch einen entsprechenden Neuguß wieder vervollständigt, nur um 1942 abermals das bedauerliche Kriegsschicksal der Einschmelzung zu erleiden. 1950 wurde die entstandene Lücke wiederum geschlossen. 1968 erfuhr das Geläut durch die Installation einer dritten Glocke eine Erweiterung zu seinem heutigen Klangbild.

Das war gewissermaßen auch die Krönung der gründlichen Renovierungs- und Instandsetzungsmaßnahmen, die 1967 durchgeführt worden waren. Dabei trug die örtliche Kirchengemeinde, konfessionsübergreifend von vielen Mitbürgern unterstützt, durch Eigenleistungen und ein hohes Spedenaufkommen ca. 40% der baulichen Kosten und ca. 60% der Anschaffungskosten für eine neue Orgel.

Von 1948 - 1974 Pfarrsitz der protestantischen Pfarrei Schönau, gehört die Protestantische Kirchengemeinde Ludwigswinkel heute zur Pfarrei Schönau-Rumbach.

2015 wurde die Kirchentreppe erneuert und ein barrierefreier Zugang geschaffen.



L'église protestante

Depuis la création du village en 1783 ou plutôt la construction de la première école en 1788, on se servait de la salle de classe les dimanches et jours de fête pour réunir les fidèles.

Les habitants de confession protestante obtinrent leur église tant attendue en 1893 ; elle fut construite dans le style néoroman.

Au même moment, l'église consacrée à Martin Luther inaugura son premier clocher et ses deux cloches en Do# et en Mi. La plus grande fut réquisitionnée puis fondu en 1917 pour la fabrication d'armes.

On réinstalla une cloche équivalente en 1926 mais celle-ci fut malheureusement de nouveau retirée puis fondu en 1942. On en remit une nouvelle en 1950. C'est avec l'ajout d'une troisième cloche en 1968 que l'église acquit sa sonnerie actuelle.

Cet ajout constitua en quelque sorte l'apothéose de la rénovation et de la maintenance menées en 1967 ; les habitants, toutes confessions confondues, y furent d'une grande aide en contribuant personnellement et financièrement.

Cela occasionna une rentrée de fonds correspondant à environ 40 % des coûts de construction et 60 % des frais d'achat du nouvel orgue.

Établie de 1948 à 1974 à Schönau, la paroisse protestante de Ludwigswinkel appartient désormais à la paroisse Schönau-Rumbach dont le siège se trouve à Rumbach. En 2015, les marches de l'église ont été rénovées et une rampe d'accès a été ajoutée.



The Protestant church

Since the founding of the village in 1783, or since the erection of a first school in 1788 respectively, a classroom served the parish as an assembly room for church service purposes. The Protestant christians received their long-desired church in 1893, built in neoromanesque style. At the same time, the church, which is dedicated to Martin Luther, received its chime, two bells that were tuned to "cis" and "e".

In 1917, the larger bell was melted down for armament purposes. The chime was completed again in 1926 by a new casting, but was melted down yet again in 1942. In 1950, the gap was filled again. A third bell was added to the chime in 1968 to increase its sound.

This was basically the crowning of the careful renovation and repair work that was carried out in 1967. In the process, the local parish, with the support of fellow citizens of all christian confessions, bore 40% of construction costs and 60% of acquisition costs for a new organ by own efforts and a high level of donations.

The seat of the Protestant parish of Schönau from 1948-1974, the Protestant parish community of Ludwigswinkel is today served from the Schönau-Rumbach parish which has its seat in Rumbach. The church stairs were renewed in 2015 and disabled access installed



Gefördert durch die
Daniel-Theysohn-Stiftung
www.daniel-theysohn-stiftung.de

www.ludwigswinkel.de

